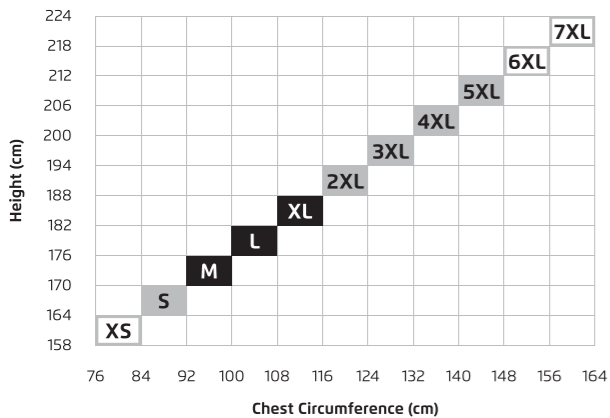


Body Measurements



Available Colours

White
Model 001, 003, 004, 704

ALPHA SOLWAY LTD,
Factory 1, Queensberry Street, Annan, DG12 5BL, UK
T: +44 (0)1461 202452
E: alphasolway.sales@globusgroup.com
www.alphasolway.com

To access and download product Declaration of conformity please visit: gg-doc.com/alpha-solway



Instructions for use

Instructions pour l'utilisation

Istruzioni per l'uso

Instrucciones de uso

Anweisungen zur Verwendung

Instructies voor gebruik

ENGLISH

Label Markings

1. Trademark and Overall Manufacturer. 2. Model identification. 3. CE Marking – Overall complies with requirements of Category III PPE according to European legislation and confirms approval by Centexbel Belgium, Technologiepark 7, 9052 Zwijnaarde, EC. Type examination conducted by Centexbel Belgium, Technologiepark 7, 9052 Zwijnaarde, Notified Body No: 0493. 4. Compliance with European standards for Limited Life Protective Clothing. 5. Wearer should read these user instructions before use. 6. The Full Body Protection Types achieved by Alphashield 2200 defined by the European Standards for Chemical Protective Clothing: EN ISO 13982-1:2004+A1:2010 (Type 5) and EN 13034:2005+A1:2009 (Type 6 Reduced Spray Test). Protection against particulate radioactive contamination according to EN1073-2:2002. Alphashield 220 is antistatically treated and offers electrostatic protection according to EN149-5:2008 including EN149-1:2006 when correctly grounded. Fabric is tested to EN14126 for barrier to infective agents and Alphashield 2200 fulfils the requirements of EN14126:2003 Type 5-B and Type 6-B. 7. Size of overall – please refer to Body Measurement Chart. 8. Sizing Pictogram indicates body measurements. 9. Flammable Material – keep away from fire. 10. Date of Manufacture. 11. Do not wash. 12. Do not bleach. 13. Do not tumble dry. 14. Do not iron. 15. Do not dry clean. 16. Do not reuse.

Physical performance of Alphashield 2200

	EN Class*
EN 530 Abrasion	3 of 6
EN ISO 7854 Flex Cracking	3 of 6
EN ISO 9073-4 Tear Resistance	2 of 6
EN ISO 13934-1 Tensile Strength	1 of 6
EN 863 Puncture Resistance	1 of 6
EN 25978 Resistance to blocking Pass	Pass

*EN Class specified by EN14325:2004. The higher the class number the better the performance.

EN ISO 6530 Resistance to penetration of chemicals – Alphashield 2200

	Repellency (EN Class)	Penetration (EN Class)
Sulphuric Acid (30%)	3 of 3	3 of 3
Sodium Hydroxide (10%)	3 of 3	3 of 3
o-Xylene	2 of 3	3 of 3
Butan-1-ol	3 of 3	3 of 3

Alphashield 2200 Whole Suit Performance

Type 5: Particle Test	EN ISO 13982-1:2004+A1:2010 Ljmn, 82/90 ≤6.4% and Ls, 8/10 ≤4.2%	Pass
Type 6: Reduced Spray Test	EN13034:2005+A1:2009	Pass
Radioactive Particulates	EN1073-2, TIL _s = 2.8%, NPF = 35	Pass Class 1
Electrostatic Properties	EN1149-5:2008	Pass
Seam Strength	EN ISO 13935-2	Class 4 of 6

EN14126:2003 Fabric Barrier to Infected Agents

ISO 16603 – resistance to penetration by blood/body fluids with synthetic blood	Class 6 of 6
ISO 16604 – resistance to blood borne pathogens using Phi – X174 bacteriophage	Class 6 of 6
EN ISO 22610 – resistance to penetration by wet liquid – staphylococcus aureus	Class 6 of 6
ISO/DIS 22611 – resistance to penetration by aerosols – staphylococcus aureus	Class 3 of 3
ISO 22612 – resistance to dry particles contaminated with bacillus subtilis spores	Class 3 of 3

Note: There are no components used in the manufacture of Alphashield 2200 which are listed allergenic or carcinogenic.

Typical Areas of Use

Alphashield 2200 coveralls are designed to protect workers from hazardous substances or sensitive products and processes from contamination. They are typically used for protection against particulate hazards (Type 5), and/or limited liquid splashes or sprays (Type 6) depending on the chemical toxicity and exposure conditions and the user should check the coverall is an effective barrier to the hazard before use. For full details please contact Alpha Solway.

Limitations of Use

- Alphashield 2200 should not be used in areas where there is a risk of explosion or flash fire and no protection against heat or flame is provided
- To achieve full Type protection the taping of the cuffs to gloves, ankles to boots and the hood to a respiratory device is necessary. The user shall be solely responsible for the selection of the correct combination of coverall and additional PPE and be the sole judge of the duration a coverall can be worn in a specific hazard environment to delivery adequate protection and avoid wearer discomfort and heat stress
- Appropriate undergarments should always be selected to avoid heat stress and any possible damage to the Alphashield Coverall
- Alphasheild 2200 is not designed to be used in extreme conditions
- FOR FURTHER ADVICE ON THE ABOVE POINTS PLEASE CONTACT ALPHASOLWAY**
- Care must always be taken when removing contaminated garments to avoid contamination of the user with hazardous material and decontamination procedures should be followed before the garment is removed
- The selection of Alphashield products to protect against a specific hazard is the final responsibility of the user and Alpha Solway shall not accept any responsibility whatsoever for improper use of Alphashield products. All Alphashield products are designed for single use application and upon contamination or damage the coverall should be removed and appropriately disposed of
- Finger loops should be worn over an inner glove and ensuring that an outerglove is worn over the coverall sleeve
- The person wearing the electrostatic dissipative protective clothing shall be properly earthed. The resistance between the person and the earth shall be less than 10⁹Ω, e.g. by wearing adequate footwear.
- Electrostatic dissipative protective clothing shall not be open or removed whilst in presence of flammable or explosive atmospheres or while handling flammable or explosive substances;
- Electrostatic dissipative protective clothing shall not be used in oxygen enriched atmospheres without prior approval of the responsible safety engineer;
- The electrostatic dissipative performance of the electrostatic dissipative protective clothing can be affected by wear and tear, laundering and possible contamination
- Electrostatic dissipative protective clothing shall permanently cover all non-complying materials during normal use (including bending and movements)

Prior to use Prior to use in the unlikely event of defects the coverall must not be worn. Please contact Alpha Solway.
Storage Alphashield products should be stored in standard storage facilities and require no special conditions. It is advised to keep products stored in cool, dry areas where possible and away from direct heat and sunlight.
Shelf Life Alphashield 2200 is manufactured from materials made from polypropylene and polyethylene. These inert polymers are proven not to degraded within 10 years. Therefore a product shelf life of 10 years should be reasonable in correct storage conditions.
Disposal Alphashield coveralls can be incinerated or buried in controlled landfill without harming the environment.
Disposal restrictions depend on the contaminants introduced during use.

Available Models and Colours White Model 001, 003, 004 and 704.

FRANCAIS

Agenda

1. Nom de la marque / fabricant de la combinaison. 2. Identification du modèle. 3. Marquage CE. Approuvé catégorie III par Centexbel Belgium, Technologiepark 7, 9052 Zwijnaarde, Type Et réalisé par Centexbel Belgium, Technologiepark 7, 9052 Zwijnaarde, identifié sous le numéro d'organisme notifié CE 0493. 4. Durée de vie limitée des vêtements de protection chimique. 5. Lire la notice avant utilisation. 6. Les combinaisons Alphashield 2200 sont conformes aux "types" de protection intégrale définis par les normes européennes EN ISO 13982-1:2004+A1:2010 (Type 5) et EN 13034:2005+A1:2009 (Type 6) pour les vêtements de protection chimique. Alphashield 2200 satisfait également l'exigence de la norme EN 14126:2003 Type 5-B et 6-B. Protection contre la contamination radioactive particulaire selon la norme EN1073-2. Alphashield 2200 bénéficie d'un traitement antistatique et offre une barrière électrostatique conforme à la norme EN 1149-5:2008, y compris à la norme EN 1149-1:2006, avec une mise à la terre normale appropriée. Tissu testé selon la norme EN14126 barrière contre les agents infectieux. 7. Le pictogramme taille donne les mensurations. Vérifiez vos propres mensurations afin de choisir la bonne taille. 8. Le pictogramme taille indique les différentes tailles. 9. Matière inflammable, ne pas placer à proximité d'une flamme. 10. Mois / année de fabrication. 11. Lavage interdit. 12. Pas de chlore. 13. Séchage en machine interdit. 14. Repassage interdit. 15. Nettoyage à sec interdit. 16. Réemploi interdit.

Performances physiques du tissu Alphashield 2200

	Classe En*
EN 530 Abrasion	3 de 6
EN ISO 7854 Résistance à la flexion	3 de 6
EN ISO 9073-4 Résistance au déchirement	2 de 6
EN ISO 13934-1 Résistance à la traction	1 de 6
EN 863 Perforation	1 de 6
EN 25978 Résistance au blocage	Aucun blocage

*Classe EN spécifiée par la EN14325:2004. Plus le numéro de classe est élevé, meilleure est la performance.

Résistance du tissu à la permeation de liquides (EN ISO 6530)

Produits chimiques	Indice de pénétration - EN classe	Indice de répulsion - EN classe
Acide sulphurique (conc.30wt%)	3 de 3	3 de 3
Hydroxyde de sodium (10%)	3 de 3	3 de 3
o-Xylene	3 de 3	3 de 3
Butan-1-ol	3 de 3	3 de 3

Performances combinaison entière Alphashield 2200

Type 5: Etanche aux particules	EN ISO 13982-1:2004+A1:2010 Ljmn, 82/90 ≤6.4% and Ls, 8/10 ≤4.2%	Pass
Type 6: Etanche aux éclaboussures	EN13034:2005+A1:2009	Pass
Radioactive particulaire	EN1073-2, TIL _s = 2.8%, NPF = 35	Pass Classe 1
Propriétés électrostatiques	EN1149-5:2018	Pass
Résistance des coutures	EN ISO 13935-2	Class 4 de 6

Résultats EN14126:2003 du tissu Alphashield 2200 Méthode de test Classification

ISO 16603 – résistance à la pénétration par le sang et les fluides corporels	Class 6 sur 6
ISO 16604 – résistance à la pénétration par des pathogènes Méthode d'essai utilisant le bactériophage Phi-X 174	Class 6 sur 6
EN ISO 22610 – résistance à la pénétration à l'état humide – staphylococcus aureus	Class 6 sur 6
ISO/DIS 22611 – résistance à la pénétration par les aérosols – staphylococcus aureus	Class 3 sur 3
ISO 22612 – résistance à la pénétration par voie sèche des spores de bacillus subtilis	Class 3 sur 3

Remarque: Aucun des composants utilisés dans la fabrication de Alphashield 2200 n'est classé comme allergène ou carcinogène.

Domaines d'utilisation typiques

Les combinaisons de travail Alphashield 2200 sont conçues pour la protection des personnes contre les substances dangereuses ou les produits sensibles, ainsi que pour la protection des processus contre la contamination. Elles sont généralement utilisées pour la protection contre des dangers particuliers (type 5), ou contre les éclaboussures et les jets limités (type 6), selon la toxicité chimique et les conditions d'exposition. Avant toute utilisation de la combinaison, l'utilisateur doit vérifier que celle-ci représente une protection adéquate contre le danger encouru. Pour de plus amples détails, veuillez contacter Alpha Solway.

Restrictions d'utilisation

- Alphashield 2200 ne doit pas être utilisé dans les zones exposées à un risque d'explosion ou de déflagration dépourvues d'une protection thermique ou d'un pare-feu
- Pour garantir une protection intégrale, il convient de fermer les poignets sur les gants, les bas de pantalon sur les bottes et le capuchon sur le dispositif respiratoire. L'utilisateur reste seul responsable de la sélection de la combinaison adéquate et de l'équipement de protection individuelle (EPI) correspondant, et sera seul juge de la durée de port d'une combinaison dans un environnement dangereux donné, pour assurer une protection appropriée et éviter l'inconfort du porteur et le stress thermique
- Il convient de porter des sous-vêtements adéquats pour éviter tout stress thermique et tout endommagement de la combinaison Alphashield
- Alphashield 2200 n'est pas prévue pour une utilisation en conditions extrêmes
- POUR UN CONSEIL PLUS PRÉCIS SUR LES POINTS MENTIONNÉS CI-DESSUS, VEUILLEZ CONTACTER ALPHA SOLWAY**
- Il convient de toujours veiller à éviter toute contamination de l'utilisateur lors du retrait des vêtements souillés par des matériaux dangereux, et de suivre les procédures de décontamination avant de retirer le vêtement.
- Il est de la responsabilité de l'utilisateur de sélectionner les produits Alphashield adéquats contre des dangers spécifiques. Alpha Solway décline toute responsabilité quant à l'utilisation inappropriée des produits Alphashield. Tous les produits Alphashield sont prévus pour un usage unique et, en cas de contamination ou d'endommagement de la combinaison, il convient de l'enlever et de l'éliminer comme il se doit.
- Il est conseillé de porter l'élastique de maintien de la manche sur le gant intérieur; le gant extérieur devant revenir sur la manche de la combinaison
- Toute personne porteuse d'un vêtement de protection anti-électrostatique doit être correctement raccordée à la terre. La résistance entre la personne et la terre doit être inférieure à 10⁹Ω, par ex. par le port de chaussures appropriées.
- Les vêtements de protection anti-électrostatique ne doivent pas être ouverts ni enlevés en atmosphère inflammable ou explosive ou pendant la manipulation de substances inflammables ou explosives.
- Les vêtements de protection anti-électrostatique ne doivent pas être utilisés en atmosphères enrichies en oxygène sans accord préalable de l'ingénieur responsable de la sécurité
- Les performances anti-électrostatiques des vêtements de protection anti-électrostatique peuvent être
- Les vêtements de protection anti-électrostatique doivent assurer une protection permanente contre tous les matériaux concernés, en utilisation normale (y compris pendant les courbures et les mouvements)

Avant l'utilisation ans le cas peu probable d'un défaut, ne pas porter la combinaison. Veuillez contacter Alpha Solway.
Entreposage Les produits Alphashield peuvent être stockés dans des installations standards et ne requièrent pas de conditions particulières d'entreposage. Nous recommandons l'entreposage des produits dans un endroit frais et sec, et à l'abri de la chaleur et des rayons directs du soleil.
Durée limite de stockage Alphashield 2200 est fabriqué à partir de matériaux à base de polypropylène et polyéthylène. Ces polymères inertes n'ont montré aucun signe de dégradation au terme d'une durée de stockage supérieure à 10 ans. Une durée de stockage de 10 ans peut donc être considérée comme raisonnable en conditions de conservation appropriées.
Mise au rebut Les combinaisons Alphashield peuvent être incinérées ou enfouies dans une décharge contrôlée sans risque pour l'environnement. La mise au rebut de produits contaminés pendant leur utilisation fait l'objet de restrictions.
Modèles et couleurs disponibles modèles blancs 001, 003, 004, 704.



ITALIANO

Marchature elichetta

1. Produttore tuta / marchio.
2. Identificazione modello.
3. Marchio CE. Conferma approvazione Categoria III di Centexbel Belgium, Technologiepark 7, 9052 Zwijnaarde, Attestato di certificazione CE emesso da Centexbel Belgium, Technologiepark 7, 9052 Zwijnaarde, e sono identificati dal codice dell'ente certificatore CE numero 0493).
4. Limitedo vita indumenti di protezione chimica.
5. Leggere il presente foglio illustrativo prima dell'uso.
6. "Tipi" di protezione totale del corpo raggiunti da Alphashield 2200 come definiti dagli standard europei per gli indumenti di protezione chimica: EN ISO 13982-1:2004+Al2010 (Tipo S) e EN 13034:2005+Al:2009 (Tipo G). La tuta Alphashield 2200 soddisfa anche i requisiti della norma EN 14126:2003 (Tipo 5-B e 6-B. Protezione contro la contaminazione causata da particelle radioattive, conforme alla norma EN 1073-2:2002. La tuta Alphashield 2200 è trattata antistaticamente ed offre una protezione elettrostatica conforme agli standard EN 1149-1:2006 e EN 1149-5:2008, se correttamente messa a terra.
Fabri. È omologato secondo la EN 14126 barriera agli agenti infettivi.
7. Verificare le proprie misure e scegliere la taglia corretta.
8. Il pittogramma taglie indica le misure corporee.
9. Materiale infiammabile. Tenere lontano dalle fiamme.
10. Mese / Anno di costruzione.
11. Non lavare.
12. Non candeggiare.
13. Non asciugare a macchina.
14. Non strirare.
15. Non lavare a secco.
16. Non riutilizzare.

Prestazioni del tessuto AlphaChem X150	
	EN Class*
EN 530 Resistenza all'abrasion	3 di 6
EN ISO 7854 Resistenza alla flessione	3 di 6
EN ISO 9073-4 Resistenza allo strappo trapezoidale	2 di 6
EN ISO 13934-1 Resistenza alla trazione	1 di 6
EN 863 Resistenza alla perforazione	1 di 6
EN 25978 Resistenza al bloccaggio	Nessun bloccaggio
<small>*Classe EN come da EN14325: 2004. Alla classe superiore corrisponde il risultato migliore.</small>	

Resistenza del tessuto alla penetrazione di liquidi (EN ISO 6530)		
Sostanza Chimica	Indice di repellenza - Classe EN*	Indice di penetrazione - Classe EN*
Acido solforico (30%)	3 di 3	3 di 3
Iossido di sodio (10%)	3 di 3	3 di 3
o-xilene	2 di 3	3 di 3
Butan-1-olo	3 di 3	3 di 3

Caratteristiche prestazionali della tuta intera Alphashield 2200		
Tipo 5: A tenuta di polveri	EN ISO 13982-1: 2004+A1: 2010 L _{pm} 82/90 ≤6.4% L _s 8/10 ≤4.2%	Passato
Type 6: dagli spruzzi limitati di liquido o dai liquidi nebulizzati	EN13034: 2005+A1:2009	Passato
Protezione dalla contaminazione di particelle radioattive	EN1073-2, TIL _k = 2.8%, NPF = 35	Passato Classe 1
Proprietà elettrostatiche	EN1149-5:2018	Passato
Resistenza delle cuciture	EN ISO 13935-2	Class 4 di 6

Alphashield 2200 Risultati del test EN14126:2003 sul tessuto Metodo di test Classificazione		
ISO 16603 – resistenza alla penetrazione di sangue/fluidi corporei (metodo del sangue sintetico)	Class 6 di 6	
ISO 16604 – resistenza alla penetrazione di patogeni trasportati dal sangue (metodo del batteriofago Phi-X174)	Class 6 di 6	
EN ISO 22610 – resistenza alla penetrazione batterica a umido – staphylococcus aureus	Class 6 di 6	
ISO/DIS 22611 – resistenza alla penetrazione di aerosol biologicamente contaminati – staphylococcus aureus	Class 3 di 3	
ISO 22612 – resistenza alla penetrazione di particelle contaminate da spore di bacillus subtilis	Class 3 di 3	

Nota: Nessuno dei componenti utilizzati per la produzione di Alphashield 2200 è indicato come allergenico o cancerogeno.

Aree di utilizzo comuni

Le tute Alphashield 2200 sono studiate per proteggere i lavoratori da sostanze pericolose o prodotti sensibili e i processi dalla contaminazione. Normalmente, vengono utilizzate per la protezione da pericoli derivanti da particolati (Tipo 5) e/o schizzi di liquidi e spray moderati (Tipo 6), a seconda della tossicità chimica e delle condizioni di esposizione. Prima dell'uso, l'utente dovrebbe verificare che la tuta costituisca una barriera efficace contro i pericoli. Per ulteriori dettagli, contattare Alpha Solway.

Limitazioni d’uso

- Non utilizzare Alphashield 2200 in aree a rischio di esplosione o fiammate e in mancanza di protezioni contro il calor o le fiamme
- Per una protezione completa, è necessario coprire le zone tra polsi e quanti, caviglie e stivali, cappuccio e respiratore. L'utente è da considerarsi l'unico responsabile per la scelta della corretta combinazione tra tuta e altri DPI, nonché l'unico a decidere per quanto tempo indossare la tuta in uno specifico ambiente pericoloso, per fornire protezione adeguata ed evitare disagi e stress dovuto al calore
- È necessario scegliere indumenti intimi adeguati per evitare stress dovuto al calore, nonché possibili danni alla tuta Alphashield
- Le tute Alphashield 2200 non sono adatte all'utilizzo in condizioni estreme
- PER ULTERIORI INDICAZIONI SUI PUNTI PRECEDENTI, CONTATTARE ALPHA SOLWAY
- Durante la rimozione degli indumenti contaminati è necessario prestare la massima attenzione, per evitare la contaminazione dell'utente dovuta a materiali pericolosi. Prima di rimuovere gli indumenti, è consigliabile seguire procedure di decontaminazione
- La scelta dei prodotti Alphashield per la protezione da pericoli specifici è responsabilità finale dell'utente, pertanto Alpha Solway declina ogni responsabilità per l'uso improprio dei prodotti Alphashield. Tutti i prodotti Alphashield sono monouso. In caso di contaminazione o danneggiamento, la tuta dovrebbe essere rimossa e adeguatamente smaltita
- È consigliabile indossare dei passadita sopra i sottoguanti e verificare che i quanti esterni siano posizionati sopra le maniche della tuta
- Il portatore degli indumenti di protezione antistatici deve essere correttamente collegato a terra. La resistenza tra la persona e il suolo deve essere minore di 108, eventualmente indossando calzature adeguate:
- Non aprire o togliersi gli indumenti di protezione antistatici in atmosfere infiammabili o esplosive o durante il trattamento di sostanze infiammabili o esplosive;
- Non utilizzare gli indumenti di protezione antistatici in atmosfere arricchite di ossigeno senza la previa approvazione del responsabile della sicurezza;
- Le prestazioni di dissipazione delle cariche elettrostatiche degli indumenti di protezione possono essere influenzate da usura, lavaggi ed eventuale contaminazione
- In condizioni di uso normale (anche quando la persona si piega o si muove) gli indumenti di protezione antistatici devono sempre coprire tutti i materiali non conformi

Prima dell'utilizzo
Nell'improbabile evenienza di difetti, non indossare la tuta.
Contattare AlphaSolway.
Immaggazzinaggio
I prodotti Alphashield dovrebbero essere conservati in strutture standard (nessuna condizione particolare).
Se possibile, è consigliabile conservare i prodotti in luoghi freschi e asciutti, lontani da calore e luce solare diretta.
Shelf Life
Alphashield 2200 è realizzato con materiali a base di polipropilene e polietilene. È comprovato che la degradazione di questi polimeri inerti non inizia prima di 10 anni. Per questo, in condizioni di stoccaggio corrette, il periodo di validità del prodotto arriva a 10 anni.

Smaltimento
Le tute Alphashield possono essere incenerite o conferite in discariche controllate senza costituire un pericolo per l'ambiente.
Le restrizioni riguardanti lo smaltimento dipendono dai contaminanti a cui la tuta è stata esposta durante l'uso.

Modelli e colori disponibili
Modello bianco 001, 003, 004 e 704.

ESPAÑOL

Etiquetado

1. Fabricante del traje de protección / Marca registrada.
2. Identificación del modelo.
3. Marcado CE. Categoría III certificada por Centexbel Belgium, Technologiepark 7, 9052 Zwijnaarde, Examen CE de Tipo emitido por Centexbel Belgium, Technologiepark 7, 9052 Zwijnaarde, Organismo notificador N°: 0493.
4. Vida limitada de trajes de protección química.
5. Lea estas instrucciones antes de su uso.
6. Los "tipos" de protección de cuerpo entero conseguidos por Alphashield 2200 definidos por los actuales estándares europeos para Indumentaria de Protección Química: EN ISO 13982-1:2004+Al:2010 (Tipo S) y EN 13034:2005+Al:2009 (Tipo G). Alphashield 2200 también cumple los requisitos de la EN 14126:2003 Typ 5-B y 6-B. Protección contra la contaminación por partículas radioactivas según la norma EN 1073-2:2002. Alphashield 2200 está tratado antiestáticamente y proporciona protección electrostática según la norma EN11491:2006, incluyendo la EN1149-5:2008 cuando está correctamente conectado a tierra. Iela se prueba con la norma EN 14126 barrera para agentes infecciosos.
7. Compruebe sus medidas y seleccione la talla correcta.
8. Epitograma con la talla indica las medidas corporales.
9. Material inflamable, manténgase alejado del fuego.
10. Mes / Año de fabricación.
11. No lavar.
12. No utilizar lejía.
13. No secar en secadora.
14. No planchar.
15. No limpiar en seco.
16. No reutilizar.

Características técnicas del tejido Alphashield 2200		
	Clase EN*	
EN 530 Resistencia a la abrasión	3 de 6	
EN ISO 7854 Resistencia al agrietado por flexión	3 de 6	
EN ISO 9073-4 Resistencia al desgarr trapezoidal	2 de 6	
EN ISO 13934-1 Resistencia a la tracción	1 de 6	
EN 863 Resistencia a la perforación	1 de 6	
EN 25978 Resistencia a la adherencia por contacto	No adherencia por contacto	
<small>*Clase EN especificada según EN14325: 2004. Cuanto mayor sea el número de clase, mejor son los resultados.</small>		

Resistencia del tejido a la permeación de líquidos (EN ISO 6530)		
Sustancia química	Indice de repelenca - Clase EN*	Indice de Penetration - Clase EN*
Ácido sulfúrico (30%)	3 de 3	3 de 3
Hidróxido de sodio (10%)	3 de 3	3 de 3
o-Xileno	2 de 3	3 de 3
Butan-1 ol	3 de 3	3 de 3

Rendimiento del traje Alphashield 2200		
Type 5: Prueba de partículas secas	EN ISO 13982-1: 2004+A1: 2010 L _{pm} 82/90 ≤6.4% and L _s 8/10 ≤4.2%	Aprobado
Type 6: Prueba de aerosols de baja intensidad	EN13034: 2005+A1:2009	Aprobado
Partículas radiactivas	EN 1073-2, TIL _k = 2.8%, NPF = 35	Passato Clase 1
Propiedades antiestáticas	EN1149-5: 2018	Aprobado
Resistencia de las costuras	EN ISO 13935-2	Clase 4 de 6

Tejido Alphashield 2200 Resultados según EN14126:2003 Método de ensayo Clasificación		
ISO 16603: resistencia a la penetración a través de la sangre/fluidos corporales con sangre sintética	Clase 6 de 6	
ISO 16604: resistencia a patógenos de transmisión sanguínea utilizando el bacteriófago Phi – X174	Clase 6 de 6	
EN ISO 22610: resistencia a la penetración a través de líquido húmedo – staphylococcus aureus	Clase 6 de 6	
ISO/DIS 22611: resistencia a la penetración a través de aerosoles – staphylococcus aureus	Clase 3 de 3	
ISO 22612: resistencia a las partículas secas contaminadas con esporas de bacillus subtilis	Clase 3 de 3	

Nota: ninguno de los componentes utilizados en la fabricación de Alphashield 2200 está clasificado como alergénico o cancerígeno.

Áreas de uso habituales

Los trajes Alphashield 2200 están diseñados para proteger a los trabajadores de las sustancias peligrosas o a los productos y procesos sensibles de la contaminación. Suelen emplearse para proteger frente a partículas sólidas en suspensión (tipo 5) y/o como protección limitada contra salpicaduras de productos químicos (tipo 6) en función de la toxicidad química y las condiciones de exposición. El usuario debe comprobar que el traje supondrá una barrera efectiva para el riesgo de que se trate antes de utilizarlo. Para obtener más información, póngase en contacto con Alpha Solway.

Limitaciones de uso

- Alphashield 2200 no debe utilizarse en áreas donde exista riesgo de explosión o de combustión repentina; no se ofrece protección frente al calor o las llamas
- Para que la protección dentro de los tipos mencionados sea completa, es necesario pegar los puños de las mangas a los guantes, el bajo de los pantalones a las botas y la capucha a un equipo de protección respiratoria. El usuario será el único responsable de seleccionar la combinación correcta de traje y equipos adicionales de protección individual y el único que debe determinar durante cuánto tiempo puede llevarse el traje en un entorno con un riesgo concreto para ofrecer una protección adecuada y evitar incomodidad y estrés térmico al usuario.
- Deben seleccionarse siempre prendas de ropa adecuadas para usar debajo del traje para evitar el estrés térmico y cualquier posible daño en el traje Alphashield.
- Alphashield 2200 no está diseñado para ser utilizado en condiciones extremas
- PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN ACERCA DE ESTAS LIMITACIONES, PÓNGASE EN CONTACTO CON ALPHA SOLWAY**
- Debe tenerse siempre cuidado al quitarse las prendas contaminadas para evitar que el usuario se contamine con materiales peligrosos. Además, es preciso seguir procedimientos de descontaminación antes de quitarse las prendas
- La selección de productos Alphashield para proteger de un riesgo concreto es responsabilidad exclusiva del usuario y Alpha Solway no aceptará responsabilidad alguna por el uso incorrecto de los productos Alphashield
- Todos los productos Alphashield han sido diseñados para un solo uso y, tras su contaminación o daño, el traje debe retirarse y desecharse de la manera apropiada
- Es necesario usar guantes interiores con un dispositivo de sujeción a los dedos, así como guantes exteriores por encima de la manga del traje
- La persona que lleve la ropa de protección de disipación electrostática deberá contar con una conexión a tierra adecuada. La resistencia entre la persona y tierra debe ser inferior a 10⁸Ω mediante el uso de un calzado adecuado
- La ropa de protección de disipación electrostática no deberá abrirse o retirarse en presencia de atmósferas inflamables o explosivas o durante la manipulación de sustancias inflamables o explosivas
- La ropa de protección de disipación electrostática no deberá utilizarse en atmósferas enriquecidas con oxígeno sin la aprobación previa del ingeniero de seguridad responsable
- El rendimiento de disipación electrostática de la ropa de protección de disipación electrostática puede verse afectado por el desgaste, el lavado y la posible contaminación
- La ropa de protección de disipación electrostática debe cubrir de forma permanente todos los materiales no conformes durante un uso normal (doblado y movimientos incluidos)

Antes del uso
en el improbable caso de que presente daños, el traje no debe ser utilizado.
Póngase en contacto con Alpha Solway.

Almacenamiento
los productos Alphashield deben guardarse en instalaciones de almacenamiento estándar y no precisan condiciones especiales. Se recomienda almacenar los productos en un lugar fresco y seco y, en la medida de lo posible, alejados del calor y la luz solar directos.

Vida útil
Alphashield 2200 está fabricado a partir de materiales hechos de polipropileno y polietileno. Se ha comprobado que estos polímeros inertes no se degradan en un periodo superior a 10 años. Por tanto, una vida útil del producto de 10 años en unas condiciones de almacenamiento correctas debería ser razonable.

Eliminación
los trajes Alphashield pueden incinerarse o enterrarse en un vertedero controlado sin dañar el medio ambiente. Las restricciones de la eliminación dependen de los contaminantes introducidos durante el uso.

Modelos y colores disponibles
Modelo blanco 001, 003, 004 y 704.

DEUTSCH

Etikettenkennzeichnung

1. Hersteller / Produktname.
2. Modelbezeichnung.
3. CE Kennzeichnung. Bestätigt Kategorie III Zulassung durch Centexbel Belgium, Technologiepark 7, 9052 Zwijnaarde, EC Typ-Prüfungen wurden ausgeführt von Centexbel Belgium, Technologiepark 7, 9052 Zwijnaarde, Notified Body No: 0493.
4. Limited Leben Chemikalienschutzbekleidung.
5. Träger sollten diese Gebrauchsanweisung lesen.
6. Ganzkörperschutztypen, die von Alphashield 2200 nach den europäischen Normen für Chemikalienschutzbekleidung erreicht wurden: EN ISO 13982-1:2004+Al:2010 (Typ 5) und EN 13034:2005+Al:2009 (Typ 6). Alphashield 2200 erfüllt außerdem die Anforderungen der EN 14126:2003 Typ 5-B und 6-B. Schutz vor radioaktiver Kontamination durch feste Partikel nach EN 1073-2:2002.Der Schutzanzug Alphashield 2200 ist antistatisch behandelt und bietet bei ordnungsgemäßer Erdung Schutz gegen elektrostatische Aufladung nach EN 1149-1:2006 und EN 1149-5:2008. Stoff ist nach EN 14126 Barriere gegen Infektionserreger getestet.
7. Bitte wählen Sie Ihre Körpermaße entsprechende Größe aus.
8. Größen-Piktogramm. Kennzeichnet die Körpermaße.
9. Feuergefährliches Material. Von Feuer fernhalten.
10. Herstellungsdatum.
11. Nicht waschen.
12. Nicht bleichen.
13. Nicht im Trockner trocknen.
14. Nicht bügeln.
15. Nicht chemisch reinigen.
16. Nicht wiederverwenden.

Physikalische Leistungsdaten des Alphashield 2200 Materials	
	EN Klasse*
EN 530 Abriebfestigkeit	3 von 6
EN ISO 7854 Biegerissfestigkeit	3 von 6
EN ISO 9073-4 Reißfestigkeit	2 von 6
EN ISO 13934-1 Zugfestigkeit	1 von 6
EN 863 Durchstoßfestigkeit	1 von 6
EN 25978 Blockwiderstand	Kein blocken
<small>*EN Klasse spezifiziert gemäß EN14325: 2004. Umso höher die Klasse, desto größer die Leistungsfähigkeit.</small>	

Materialwiderstand gegen das durchdringen von flüssigkeiten (EN ISO 6530)		
Chemikalie	Abweisungsindex - EN Klasse*	Penetrationsindex - EN Klasse*
Schwefelsäure (30%)	3 von 3	3 von 3
Natronlauge (10%)	3 von 3	3 von 3
O-Xylol	2 von 3	3 von 3
Butan-1 –ol	3 von 3	3 von 3

Alphashield 2200 “Ganzer Anzug Test“		
Type 5: Partikeltest	EN ISO 13982-1: 2004+A1: 2010 L _{pm} 82/90 ≤6.4% and L _s 8/10 ≤4.2%	Bestanden
Type 6: Reduzierter Spruhtest	EN13034: 2005+A1:2009	Bestanden
Radioaktive Partikel	EN 1073-2, TIL _k =2.8%, NPF=35	Bestanden Klasse 1
Antistatische Eigenschaften	EN1149-5: 2018	Bestanden
Nahtstärke	EN ISO 13935-2	Klasse 4 von 6

AlphaChem X150 Material EN14126: 2003 Ergebnisse Testmethode		
ISO 16603 – resistent gegen Eindringen von Blut/Körperflüssigkeiten durch synthetisches Blut	Klasse 6 von 6	
ISO 16604 – resistent gegen blutgebundene Krankheitserreger durch Phi – X174 Bakteriophagen	Klasse 6 von 6	
EN ISO 22610 – resistent gegen Eindringen von Flüssigkeiten – Staphylococcus Aureus	Klasse 6 von 6	
ISO/DIS 22611 – resistent gegen Eindringen von Aerosolen – Staphylococcus Aureus	Klasse 3 von 3	
ISO 22612 – resistent gegen mit Bacillus-Subtilis-Sporen kontaminierte Trockenpartikel	Klasse 3 von 3	

Hinweis: Bei der Fertigung von Alphashield 2200 werden keine auf der Liste der Allergene oder Karzinogene aufgeführten Komponenten verwendet.

Typische Anwendungsbereiche

Alphashield 2200 Overall's schützen Arbeiter vor gefährlichen Substanzen oder empfindliche Produkte und Prozesse vor Verunreinigungen. Sie werden normalerweise zum Schutz gegen bestimmte Gefahren (Typ 5) und/oder Flüssigkeitsspritzer oder Sprühnebel (Typ 6) eingesetzt, je nach der chemischen Toxizität und den Expositionsbedingungen, und der Benutzer sollte vor der Verwendung prüfen, ob der Overall eine effektive Barriere gegenüber diesen Gefahren darstellt. Für ausführliche Informationen wenden Sie sich bitte an Alpha Solway.

Einsatzgrenzen

- Alphashield 2200 darf nicht in Bereichen verwendet werden, in denen Explosions- oder Brandgefahr besteht und wo kein Schutz vor Hitze oder Feuer besteht
- Um einen umfassenden Schutz zu erzielen, müssen die Ärmelaufschläge mit den Handschuhen sowie die Hosenaufschläge mit den Schuhen mit Klebebändern verbunden werden, und es müssen geeignete Atemschutzgeräte eingesetzt werden. Der Benutzer ist allein verantwortlich für die Auswahl der richtigen Kombination von Overall und zusätzlichen persönlichen Schutzeinrichtungen, und er muss selbst entscheiden, wie lange ein Overall in einer bestimmten Gefahrenumgebung getragen werden kann, um einen ausreichenden Schutz zu bieten und zu vermeiden, dass der Träger sich unwohl fühlt und unter Hitzestress leidet
- Es sollte immer geeignete Unterwäsche verwendet werden, um Hitzestress und mögliche Schädien am Alphashield Overall zu vermeiden
- Alphashield 2200 wurde nicht für den Einsatz unter extremen Bedingungen konzipiert
- FÜR WEITERE HINWEISE ZU DIESEN PUNKTEN WENDEN SIE SICH BITTE DIREKT AN ALPHA SOLWAY**
- Beim Ablegen kontaminierter Kleidung ist sorgfältig darauf zu achten, dass der Benutzer keiner Kontamination ausgesetzt wird. Vor dem Ablegen kontaminierter Kleidung sind unbedingt die Dekontaminationsprozeduren durchzuführen
- Die Auswahl von Alphashield-Produkten zum Schutz gegen eine bestimmte Gefahr liegt in der Verantwortung des Benutzers, und Alpha Solway übernimmt keine Haftung für eine unangemessene Verwendung von Alphashield Produkten. Alle Alphashield-Produkte wurden für den einmaligen Gebrauch entwickelt; nach einer Kontamination oder Beschädigung muss der Overall abgelegt und angemessen entsorgt werden
- Über einem Innenhandschuh sollten immer Fingerschlaufen getragen werden; außerdem ist sicherzustellen, dass über dem Overall ein äußerer Handschuh getragen wird
- Die Person, die die elektrostatisch ableitende Schutzkleidung trägt, muss ausreichend geerdet sein. Der Widerstand zwischen der Person und der Erdungsmasse muss weniger als 10⁹Ω betragen; dies kann beispielsweise durch geeignetes Schuhwerk erreicht werden:
- Elektrostatisch ableitende Schutzkleidung darf nicht geöffnet sein oder entfernt werden, solange sich die person in einer entflammbaren oder explosiven Atmosphäre aufhält oder beim Umgang mit entflammbaren oder explosiven Substanzen
- Elektrostatisch ableitende Schutzkleidung darf nicht ohne vorherige Genehmigung des zuständigen Sicherheitstechnikers in mit sauerstoff anereicherten atmosphäm verwendet werden
- Die Leistung bei der elektrostatischen Ableitung der elektrostatisch ableitenden Schutzkleidung kann durch Verschleiß, Waschen und potenzielle Kontamination beeinträchtigt werden
- Elektrostatisch ableitende Schutzkleidung muss bei der normalen Verwendung (auch beim Bücken oder bei anderen Bewegungen) alle nicht konformen Materialien dauerhaft abdecken

Vor der Verwendung
In dem unwahrscheinlichen Fall eines Defekts darf der Overall nicht getragen werden. Bitte wenden Sie sich an Alpha Solway.

Lagerung
Alphashield - Produkte können in Standard-Lagereinrichtungen aufbewahrt werden; en brauchen keine speziellen Bedingungen beachtet zu werden. Es empfiehlt sich, die Produkte nach Möglichkeit in kühlen und trockenen Umgebungen aufzubewahren und sie nicht direkter Hitze oder Sonnenlicht auszusetzen.

Lagerfähigkeit
Alphashield 2200 ist aus Materialien gefertigt, die aus Polypropylen und Polyethylen hergestellt werden. Die Leistung dieser inertem Polymer verschlechtert sich nachweislich in den ersten zehn Jahren nicht. Eine Lagerdauer von zehn Jahren ist daher bei guten Lagerbedingungen angemessen.

Entsorgung
Alphashield Overall's können verbrannt oder in kontrollierten Erdreponien vergraben werden, ohne die Umwelt negativ zu beeinflussen. Einschränkungen hinsichtlich der Entsorgung gelten jedoch je nach der Art der Kontamination bei der Verwendung.

Verfügbare Modelle und Farben
weißes Modell 001, 003, 004 und 704.

DUTCH

Labelaantekeningen

1. Fabrikant Coverall / merknaam.
2. Modelidentificatie.
3. CE-merk. Bevestigt Kategorie III goedkeuring door Centexbel Belgium, Technologiepark 7, 9052 Zwijnaarde, EC Type keuring geleid door Centexbel Belgium, Technologiepark 7, 9052 Zwijnaarde, Notified Body No; 0493.
4. Chemisch beschermende kleding met beperkte levensduur.
5. Lees dit instructieblad voor gebruik.
6. "Types" volledige lichaamsbescherming voor Alphashield 2200 bepaald door de Europese normen voor chemische beschermingskleding; EN ISO 13982-1:2004+Al:2010 (Type S) en EN 13034:2005+Al:2009 (Type G). Alphashield 2200 voldoet eveneens aan de vereisten van EN 14126:2003 Type 5B en 6B.Coverall getoetst aan EN1073-2 voor bescherming tegen radioactieve deeltjes. Bescherming tegen besmetting met radioactieve deeltjes volgens EN 1073-2:2002. Alphashield 2200 is antistatisch behandeld en biedt elektrostatische bescherming volgens EN 1149-1:2006, inclusief EN 1149-5:2008, mits correcte awardingGetest in fabriek aan EN14126 voor bescherming tegen infecties. Stoff is getest volgens EN 14126 barriere vor ziekteverwekkers.
7. Maten -Pictogram voor maten geeft lichaamsmaten aan.
8. Controleer uw lichaamsmaten en selecteer de juiste maat.
9. Brandbaar materiaal. Weghouden van vuu.
10. Maand / Jaar van vervaardiging.
11. Niet wassen.
12. Niet bleken.
13. Niet in de wasdroger drogen.
14. Niet strijken.
15. Niet chemisch reinigen.
16. Niet opnieuw gebruiken.

Fysische eigenschappen van Alphashield 2200 textiel	
	EN Class*
EN 530 Schuurvastheid	3 van 6
EN ISO 7854 Delamineren	3 van 6
EN ISO 9073-4 Doorscheurweerstand	2 van 6
EN ISO 13934-1 Treksterkte	1 van 6
EN 863 Perforatieweerstand	1 van 6
EN 25978 Hittestabiliteit	Geen afsluiting
<small>*EN klasse bepaald door EN14324: 2004. Hoe hoger het nummer van de klasse hoe beter de bescherming.</small>	

Weerstand van de stof tegen Indringen van vloeistoffen (EN ISO 6530)		
Sustancia química	Penetratie-index - EN-klasse*	Afstotingsindex - EN-klasse*
Zwavelzuur (30%)	3 van 3	3 van 3
Natriumhydroxide (10%)	3 van 3	3 van 3
O-Xyleen	3 van 3	2 van 3
Butaan-1-ol	3 van 3	3 van 3

Alphashield 2200 prestaties van totale pak		
Type 5: Deeltjestest	EN ISO 13982-1: 2004+A1: 2010 L _{pm} 82/90 ≤6.4% L _s 8/10 ≤4.2%	Voldoet
Type 6 Beperkte spray	EN13034: 2005+A1:2009	Voldoet
Radioactieve deeltjes	EN1073-2, TIL _k = 2.8%, NPF = 35	Voldoet Klasse 1
Elektrostatiche eigenschappen	EN1149-5: 2018	Voldoet
Trekkraft van de naad	EN ISO 13935-2	Klasse 4 di 6

Alphashield 2200 Stof EN14126: 2003 resultaten		
ISO 16603 – weerstand tegen indringing van bloed en lichaamsvloeistoffen met synthetisch bloed	Klasse 6 van 6	
ISO 16604 – weerstand tegen door bloed overgebrachte ziektekiemen met gebruik van bacteriofaga phi – X174	Klasse 6 van 6	
EN ISO 22610 – weerstand tegen indringing via vocht – staphylococcus aureus	Klasse 6 van 6	
ISO/DIS 22611 – weerstand tegen indringing via aerosolen – staphylococcus aureus	Klasse 3 van 3	
ISO 22612 – weerstand tegen met bacillus subtilis sporen besmet droog fijnstof	Klasse 3 van 3	

N.B:</